

8 x 67  
Hrab  
-1202

ČESKÁ **ČNB** NÁRODNÍ BANKA

---

# VĚSTNÍK

Částka 3

Ročník 1998

Vydáno dne 30. ledna 1998

Určeno jen bankám a pobočkám zahraničních bank

## O b s a h :

### ČÁST NORMATIVNÍ

1. Opatření České národní banky č. 1 ze dne 21. ledna 1998, kterým se stanoví metodika k sestavování výkazů předkládaných České národní bance bankami a pobočkami zahraničních bank.

Třídící znak							
1	0	1	9	8	6	1	1

**OPATŘENÍ  
ČESKÉ NÁRODNÍ BANKY  
Č. 1 ZE DNE 21. LEDNA 1998,**

**KTERÝM SE STANOVÍ METODIKA K SESTAVOVÁNÍ VÝKAZŮ  
PŘEDKLÁDANÝCH ČESKÉ NÁRODNÍ BANCE BANKAMI  
A POBOČKAMI ZAHRANIČNÍCH BANK**

Česká národní banka podle § 41 odst. 2 zákona České národní rady č. 6/1993 Sb., o České národní bance a v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění zákona č. 117/1994 Sb. stanoví:

§ 1

(1) Banky<sup>1)</sup> a pobočky zahraničních bank<sup>2)</sup> (dále jen "banka") sestavují výkazy stanovené opatřením České národní banky<sup>3)</sup>, s výjimkou výkazu E(ČNB)2-04, (dále jen "předkládané výkazy") podle metodiky pro sestavování výkazů využívající metodických nástrojů metainformačního systému Bankovního informačního systému<sup>4)</sup> (dále jen "nástroje metainformačního systému").

(2) Tímto opatřením se pro metodiku sestavování výkazů podle odstavce 1 stanoví:

- a) metodický popis datových souborů přiřazených k jednotlivým výkazům včetně metodického vymezení obsahu a parametrů vykazovaných údajů,
- b) kontrolní vazby mezi údaji v jednotlivých předkládaných výkazech a mezi údaji různých předkládaných výkazů (dále jen "kontrola"),
- c) nástroje metainformačního systému a jejich konkretizace použité pro popis datových souborů a kontrol,

-----  
1) § 1 odst. 1 zákona č. 21/1992 Sb., o bankách, ve znění pozdějších předpisů.

2) § 1 odst. 6 zákona č. 21/1992 Sb.

3) § 1 opatření České národní banky č. 12/1997, kterým se stanoví předkládání výkazů bankami a pobočkami zahraničních bank České národní bance.

4) § 5 a § 10 výnosu Státní banky československé č. 2/1991, o Bankovním informačním systému, vyhlášeného oznámením v částce 7/1991 Sb.

- d) ostatní metodické podmínky pro sestavování a předkládání výkazů.

§ 2

(1) Při sestavování výkazů a vytváření příslušných datových souborů používají banky tyto nástroje metainformačního systému:

- a) informační prvky,
- b) parametry,
- c) identifikační prvky s příslušnými číselníky,
- d) domény,
- e) datové typy,
- f) datové prvky,
- g) datové soubory,
- h) vnitrovýkazové a mezivýkazové kontroly.

(2) Metodické popisy datových souborů pro předkládané výkazy s připojenými vnitrovýkazovými kontrolami a vazbou na vzory výkazů<sup>5)</sup>, mezivýkazové kontroly a příslušná konkretizace ostatních nástrojů metainformačního systému (dále jen "metodika") jsou stanoveny v příloze tohoto opatření.

(3) Pro automatizaci přípravy předávacích datových souborů<sup>6)</sup> použijí banky elektronický ekvivalent metodiky, který obdrží od České národní banky formou elektronické zprávy "Popis metainformací SÚD ČNB"<sup>7)</sup> odpovídající normě ČSN ISO 9735 Elektronická výměna dat pro správu, obchod a dopravu (EDIFACT).

-----

5) § 1 odst. 3 opatření České národní banky č. 12/1997.

6) § 3 odst. 1 opatření České národní banky č. 12/1997.

7) § 15 opatření České národní banky č. 10/1997, kterým se stanoví způsob předávání a přejímání dat automatizovaných výkazů předkládaných bankami a pobočkami zahraničních bank České národní bance, oznámeného v částce 100/1997 Sb.

§ 3

Banky při předkládání výkazů odpovídají za:

- a) soulad vykazovaných údajů s metodickým popisem příslušných datových souborů a jejich prvků,
- b) dodržení vnitrovýkazových kontrol stanovených pro jednotlivé výkazy a jim příslušné datové soubory a mezivýkazových kontrol stanovených pro skupiny vzájemně provázaných výkazů a datových souborů.

§ 4

(1) Banky čerpají údaje potřebné pro sestavení předkládaných výkazů ze svých informačních systémů, zejména ze svého účetnictví, podle definic ukazatelů a jim přiřazených účtů uvedených v popisech příslušných informačních prvků, při dodržení stanovené metodiky účetnictví a pravidel účetní závěrky<sup>8)</sup> přiměřeně k povaze jednotlivých výkazů.

(2) Banky zahrnují údaje za své pobočky v zahraničí do vykazovaných údajů za banku celkem<sup>9)</sup> v souladu s příslušnými právními předpisy a opatřeními pro oblast účetnictví<sup>10)</sup>.

-----  
8) Zejména opatření Ministerstva financí České republiky č.j. 282/41410/1993, kterým se stanoví účtová osnova a postupy účtování pro banky, oznámené v částce 52/1993 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

9) § 2 odst. 2 písm. c) opatření České národní banky č. 12/1997

10) Zejména zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění zákona č. 117/1994 Sb. a opatření Ministerstva financí České republiky č.j. 282/41410/1993, ve znění pozdějších předpisů.

(3) Při zařazování výchozích údajů pod rezidenty a nerezidenty pro účely sestavení předkládaných výkazů použijí banky členění osob podle zvláštního opatření Ministerstva financí České republiky<sup>11)</sup>, pokud není stanoveno metodikou podle § 2 odst. 2 pro určitý výkaz jinak.

(4) Přepočet údajů v cizích měnách na vykazované údaje v české měně provádějí banky podle zvláštního opatření Ministerstva financí České republiky<sup>12)</sup> směnným kursem devizového trhu. Banky použijí pro přepočet kursy vyhlášené Českou národní bankou v kursovním lístku platném ke dni sestavení výkazu a pro údaje v měnách neobsažených v denním kursovním lístku České národní banky kursy kotované vykazující bankou ke dni sestavení výkazu.

(5) Dnem sestavení výkazu, který je v celkových popisech datových souborů a ve formulářích vzorů výkazů označen jako "Stav ke dni", se rozumí:

- a) u výkazů s delší než dekádní periodicitou a s údaji pouze za skutečnost poslední kalendářní den sledovaného období,
- b) u výkazu s dekádní periodicitou 10., 20. a poslední kalendářní den v měsíci,
- c) u výkazů s kratší než dekádní periodicitou předchozí pracovní den, u posledního výkazu V(ČNB-Ds)4-55 v měsíci místo toho poslední kalendářní den,
- d) u výkazů řady P dny stanovené v úvodní slovní charakteristice datového souboru označené jako "Popis".

-----  
11) Článek VII části A přílohy č. 2 opatření Ministerstva financí České republiky č.j. 282/41410/1993, ve znění pozdějších předpisů.

12) Opatření Ministerstva financí České republiky č.j. 282/63114/1995, kterým se stanoví používání kursu při přepočtu majetku a závazků vyjádřených v cizí měně, oznámené v částce 69/1995 Sb.

§ 5

Právnícké osoby, kterým bylo odňato povolení působit jako banka a které předkládají výkazy České národní bance podle zvláštního předpisu<sup>13)</sup>, sestavují tyto výkazy podle metodiky a ostatních metodických podmínek pro sestavování a předkládání výkazů stanovených tímto opatřením.

§ 6

Zrušuje se opatření České národní banky č. 2 ze dne 22. dubna 1997, kterým se stanoví metodika k sestavování výkazů předkládaných České národní bance bankami a pobočkami zahraničních bank, oznámené v částce 90/1996 Sb., ve znění opatření České národní banky č. 5 ze dne 1. září 1997, oznámeného v částce 87/1997 Sb.

§ 7

Toto opatření nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Guvernér

v z. Ing. Kysilka, CSc., v.r.

---

13) § 6 odst. 2 opatření České národní banky č. 12/1997

Příloha:

- Část 1: Vymezení použitých nástrojů metainformačního systému
- Část 2: Datové soubory (s datovými prvky a vnitrovýkazovými kontrolami)
- Část 3: Mezivýkazové kontroly
- Část 4: Informační prvky
- Část 5: Parametry
- Část 6: Identifikační prvky s příslušnými číselníky
- Část 7: Domény k identifikačním prvkům
- Část 8: Datové typy a domény k datovým typům

Odpovědný zaměstnanec:  
Ing. Karnet, CSc., linka 4446